

**ΕΠΕΙΓΟΝ**  
**ΕΓΚΥΚΛΙΟΣ 8**

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ Π.Ε. Χ.Ω. Δ. Ε.  
ΓΕΝΙΚΗ ΓΡΑΜ. ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΕΡΓΩΝ  
ΓΕΝ. Δ/ΝΣΗ ΔΙΟΙΚΗΣΗΣ & ΠΡΟΓ/ΤΟΣ  
Δ/ΝΣΗ ΠΡΟΓ/ΤΟΣ, ΠΡΟΤΥΠΩΝ  
& ΔΙΕΘΝΩΝ ΣΧΕΣΕΩΝ(Δ11)  
ΤΜΗΜΑ ΔΙΕΘΝΩΝ ΣΧΕΣΕΩΝ  
& ΘΕΜΑΤΩΝ ΕΟΚ(δ)

Αθήνα 26 /2/1998  
Αρ. Πρωτ. Δ11δ/53/1

Ταχ. Δ/ση : Χαρ. Τρικούπη 182  
Ταχ. Κώδ. : 101 78 Αθήνα  
Πληροφορίες : Μ. Λέκκα  
FAX : 64 42 090- 64 64 893  
Τηλέφωνο : 64 42 090

**ΠΡΟΣ :**  
ΠΙΝΑΚΑ ΑΠΟΔΕΚΤΩΝ

**ΚΟΙΝ :**

- 1) Γρ. Υπουργού ΠΕΧΩΔΕ
- 2) Γρ. Υφυπουργών ΠΕΧΩΔΕ
- 3) Γρ. Γεν. Γραμματέα ΠΕΧΩΔΕ
- 4) Γρ. Γεν. Γραμματέα ΓΓΔΕ
- 5) Γρ. Γεν. Γραμματέα Συγχ. Δ.Ε.
- 6) Γρ. Γεν. Διευθυντών ΓΓΔΕ

**ΘΕΜΑ :** Αξία σε δραχμές των κατωτάτων ορίων για τις δημόσιες συμβάσεις έργων και υπηρεσιών τα οποία εφαρμόζονται από την 1-1-1998 μέχρι και την 31-12-1999.

**ΣΧΕΤ :** Εγκύκλιός μας 40/27-8-93 με ΑΠ : Δ11δ/0/8/116

Σας διαβιβάζουμε πίνακες της Ευρωπαϊκής Επιτροπής οι οποίοι δημοσιεύτηκαν στο Φύλλο C22 / 23-1-98 της Επίσημης Εφημερίδας των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και αναφέρονται στην αξία, σε εθνικά νομίσματα των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, των κατωτάτων ορίων για τις δημόσιες συμβάσεις τα οποία εφαρμόζονται από την 1-1-1998 μέχρι και την 31-12-1999.

Ειδικότερα στους Πίνακες αναγράφονται τα κατώτατα όρια για τους ακόλουθους τομείς αρμοδιότητας του Υπουργείου μας :

α) Για τις δημόσιες συμβάσεις έργων, σύμφωνα με την Οδηγία 93/37/ΕΟΚ και το σχετικό Π.Δ. 23/93 (ΦΕΚ 8Α/5-2-93).

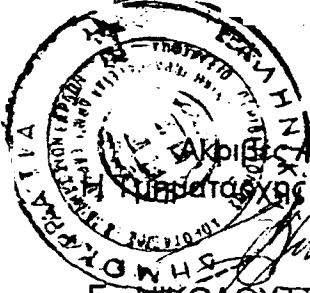
β) Για τις δημόσιες συμβάσεις υπηρεσιών, στις οποίες περιλαμβάνονται και οι συμβάσεις μελετών και λοιπές συναφείς υπηρεσίες, σύμφωνα με την Οδηγία 92/50/ΕΟΚ (βλ. σχετικό) .

γ) Για τις δημόσιες συμβάσεις έργων υπηρεσιών και προμηθειών των εξαιρούμενων τομέων σύμφωνα με την Οδηγία 93/38/ΕΟΚ η οποία εφαρμόζεται από 1-1-98.

Τέλος παρακαλούνται οι αποδέκτες της παρούσας Εγκυκλίου να ενημερώσουν σχετικά όλες τις αρμόδιες υπηρεσίες τους, κατασκευών και μελετών, και τους Εποπτευόμενους από αυτούς Οργανισμούς και Νομικά Πρόσωπα που εμπíπτουν στις διατάξεις του ΠΔ 23/93 και τους δικαιούχους του αρ. 4 του ίδιου ΠΔ.

**ΣΥΝΗΜΜΕΝΑ**  
Πίνακας 1  
(απόσπασμα)

Ο ΓΕΝΙΚΟΣ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ  
Ι. ΧΡΥΣΙΚΟΠΟΥΛΟΣ

  
Ακριβές Αντίγραφο  
Κυριατάρχης Γραμματείας  
Ε. ΝΙΚΟΛΟΥΤΣΟΠΟΥΛΟΥ

**Κατώτατα όρια για τις δημόσιες συμβάσεις που εφαρμόζονται από της  
1ης Ιανουαρίου 1998 μέχρι της 31ης Δεκεμβρίου 1999**

**A. Κατώτατα όρια που προβλέπονται από τις οδηγίες για τις δημόσιες συμβάσεις**

1. Αναγράφονται κατωτέρω τα κατώτατα όρια που εφαρμόζονται από 1ης Ιανουαρίου 1998 για τις δημόσιες συμβάσεις προμηθειών, σύμφωνα με την οδηγία 93/36/ΕΟΚ<sup>1</sup> του Συμβουλίου και τη Συμφωνία για τις Δημόσιες Συμβάσεις (στο εξής ΣΔΣ) που συνάφθηκε από το Συμβούλιο για την Κοινότητα με την απόφαση 94/800/ΕΚ<sup>2</sup> της 22ας Δεκεμβρίου 1994 :

	ECU 200 000	ECU 750.000	ECU 133.914 (DTS 130.000)	ECU 206.022 (DTS 200.000)
Βελγικό φράγκο				
Φράγκο Λουξεμβούργου	7.914.099	29.677.872	5.299.053	8.152.389
Δανική κορώνα	1.476.731	5.537.741	988.777	1.521.195
Γερμανικό μάρκο	384.253	1.440.950	257.285	395.823
Ελληνική δραχμή	61.414.542	230.304.531	41.121.407	63.263.704
Ισπανική πεσέτα	32.486.708	121.825.156	21.752.164	33.464.867
Γαλλικό φράγκο	1.306.678	4.900.041	874.914	1.346.021
Ιρλανδική λίρα	156.138	585.517	104.545	160.839
Ιταλική λιρέτα	394.466.583	1.479.249.688	264.123.457	406.343.780
Ολλανδικό φιορίνι	431.087	1.616.576	288.643	444.067
Αυστριακό σελίνι	2.703.676	10.138.784	1.810.303	2.785.082
Πορτογαλικό εσκούδο	39.294.383	147.353.938	26.310.387	40.477.518
Φιλανδικό μάρκο	1.161.374	4.355.151	777.622	1.196.342
Σουηδική κορώνα	1.728.584	6.482.190	1.157.410	1.780.631
Λίρα στερλίνα	155.973	584.901	104.435	160.670

2. Αναγράφονται κατωτέρω τα κατώτατα όρια που εφαρμόζονται από 1ης Ιανουαρίου 1998 για τις συμβάσεις δημοσίων έργων, σύμφωνα με την οδηγία 93/37/ΕΟΚ<sup>3</sup> του Συμβουλίου και την ΣΔΣ που συνάφθηκε από το Συμβούλιο για την Κοινότητα με την απόφαση 94/800/ΕΚ :

	ECU 1.000.000	ECU 5.000.000	ECU 5.150.548 (DTS 5.000.000)
Βελγικό φράγκο			
Φράγκο Λουξεμβούργου	39.570.496	197.852.479	203.809.721
Δανική κορώνα	7.383.655	36.918.275	38.029.866
Γερμανικό μάρκο	1.921.266	9.606.331	9.895.573
Ελληνική δραχμή	307.072.708	1.535.363.542	1.581.592.592
Ισπανική πεσέτα	162.433.542	812.167.708	836.621.683
Γαλλικό φράγκο	6.533.388	32.666.940	33.650.525
Ιρλανδική λίρα	780.689	3.903.443	4.020.974
Ιταλική λιρέτα	1.972.332.917	9.861.664.583	10.158.594.510
Ολλανδικό φιορίνι	2.155.434	10.777.171	11.101.666
Αυστριακό σελίνι	13.518.379	67.591.896	69.627.055
Πορτογαλικό εσκούδο	196.471.917	982.359.583	1.011.937.953
Φιλανδικό μάρκο	5.806.868	29.034.338	29.908.547
Σουηδική κορώνα	8.642.920	43.214.600	44.515.771
Λίρα στερλίνα	779.867	3.899.337	4.016.744

<sup>1</sup> ΕΕ αριθ. L 199 της 9.8.1993, σελ. 1.

<sup>2</sup> ΕΕ αριθ. L 366 της 23.12.1994, σελ. 1.

<sup>3</sup> ΕΕ αριθ. L 199 της 9.8.1993, σελ. 54.

- 3 Αναγραφονται κατωτερω τα κατωτατα ορια που εφαρμοζονται απο 1ης Ιανουαριου 1998 για τις δημοσιες συμβασεις υπηρεσιων συμφωνα με την οδηγια 92/50/ΕΟΚ<sup>4</sup> του Συμβουλιου και την ΣΔΣ που συναφθηκε απο το Συμβουλιο για την Κοινότητα με την αποφαση 94.800/ΕΚ

	ECU 80 000	ECU 750 000	ECU 200 000	ECU 133 914 (DTS 130 000)	ECU 206 022 (DTS 200 000)
Βελγικό φράγκο					
Φράγκο Λουξεμβουργου	3 165 640	29 677 872	7 914 099	5 299 053	8 152 389
Δανική κορώνα	590 692	5 537 741	1 476 731	988 777	1 521 195
Γερμανικό μάρκο	153 701	1 440 950	384 253	257 285	395 823
Ελληνική δραχμή	24 565 817	230 304 531	61 414 542	41 121 407	63 263 704
Ισπανική πεσέτα	12 994 683	121 825 156	32 486 708	21 752 164	33 464 867
Γαλλικό φράγκο	522 671	4 900 041	1 306 678	874 914	1 346 021
Ιρλανδική λίρα	62 455	585 517	156 138	104 545	160 839
Ιταλική λιρέτα	157 786 633	1 479 249 688	394 466 583	264 123 457	406 343 780
Ολλανδικό φιορίνι	172 435	1 616 576	431 087	288 643	444 067
Αυστριακό σελίνι	1 081 470	10 138 784	2 703 676	1 810 303	2 785 082
Πορτογαλικό εσκούδο	15 717 753	147 353 938	39 294 383	26 310 387	40 477 518
Φινλανδικό μάρκο	464 549	4 355 151	1 161 374	777 622	1 196 342
Σουηδική κορώνα	691 434	6 482 190	1 728 584	1 157 410	1 780 631
Λίρα στερλίνα	62 389	584 901	155 973	104 435	160 670

- 4 Αναγραφονται κατωτερω τα κατωτατα ορια που εφαρμοζονται απο 1ης Ιανουαριου 1998 για τις δημοσιες συμβασεις στον τομεα των προμηθειων, των υπηρεσιων και των εργαων, συμφωνα με την οδηγια 93/38/ΕΟΚ<sup>5</sup>, του Συμβουλιου και την ΣΔΣ που συναφθηκε απο το Συμβουλιο για την Κοινότητα με την αποφαση 94/800/ΕΚ

	ECU 400 000	ECU 600 000	ECU 750 000	ECU 1 000 000	ECU 5 000 000
Βελγικό φράγκο					
Φράγκο Λουξεμβουργου	15 828 198	23 742 298	29 677 872	39 570 496	197 852 479
Δανική κορώνα	2 953 462	4 430 193	5 537 741	7 383 655	36 918 275
Γερμανικό μάρκο	768 507	1 152 760	1 440 950	1 921 266	9 606 331
Ελληνική δραχμή	122 829 083	184 243 625	230 304 531	307 072 708	1 535 363 542
Ισπανική πεσέτα	64 973 417	97 460 125	121 825 156	162 433 542	812 167 708
Γαλλικό φράγκο	2 613 355	3 920 033	4 900 041	6 533 388	32 666 940
Ιρλανδική λίρα	312 275	468 413	585 517	780 689	3 903 443
Ιταλική λιρέτα	788 933 167	1 183 399 750	1 479 249 688	1 972 332 917	9 861 664 583
Ολλανδικό φιορίνι	862 174	1 293 261	1 616 576	2 155 434	10 777 171
Αυστριακό σελίνι	5 407 352	8 111 028	10 138 784	13 518 379	67 591 896
Πορτογαλικό εσκούδο	78 588 767	117 882 150	147 353 938	196 471 917	982 359 583
Φινλανδικό μάρκο	2 322 747	3 484 121	4 355 151	5 806 868	29 034 338
Σουηδική κορώνα	3 457 168	5 185 752	6 482 190	8 642 920	43 214 600
Λίρα στερλίνα	311 947	467 920	584 901	779 867	3 899 337

ECU 412 044 (DTS 400 000)	ECU 5 150 548 (DTS 5 000 000)
------------------------------	----------------------------------

<sup>4</sup> ΕΕ αριθ L 209 της 24 7 1992, σελ 1

<sup>5</sup> ΕΕ αριθ L 199 της 9 8 1993, σελ 84